

# *St. Peter and St. Mary Church*

*115 Broadway • Haverstraw, New York 10927*

*Rectory 429-2196 • Religious Education Office 429-8824*  
*Saintpeterschurch.us*



*Rev. Thomas F. Madden, Pastor • Rev. Jose Cruz, Parochial Vicar*  
*Deacon Jorge Estela • Deacon Eugene Hamilton*

*Dir. of Religious Education, Mrs. Milagros Cobb*  
*Secretary, Matilde Aurelia Lopez, FCP*

---

## *SUNDAY MASS SCHEDULE*

*Saturdays (Vigil) at 5:00PM & 7:00PM (Sp)*

*Sundays at 8:30, 10:00(Spanish), 11:30 and 5:00 PM*

*HOLY DAYS Schedule to be published in Bulletin prior to Holy Days*

## *WEEKDAYS*

*Monday 7:30AM & 7:30PM(Sp); Tuesday 7:30AM & 9:00AM; Wednesday 7:30AM & 5:30PM*

*Thursday: 7:30 AM & 7:30PM(Sp); Friday: 7:30 AM & 5:30 PM; Saturdays 8AM*

---

*SACRAMENT OF RECONCILIATION Saturdays: 3:45 to 4:45 PM and by appointment*

*SACRAMENT OF BAPTISM BY Appointment. An instruction class for parents is required.*

*SACRAMENT OF MARRIAGE Please arrange at least six months in advance. 0483 St. Peter's*

## SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

FEBRUARY 12, 2017

Blessed are you, Father, Lord of heaven and earth; you have revealed to little ones the mysteries of the kingdom.

Matthew 11:25



### 11-SATURDAY

5:00 Theresa Carey & John Sheridan  
7:00 Maria, Jose y Felix Santana

### 12-SUNDAY

8:30 Carol Pileggi  
10:00 Aurelia Ortiz y Emilio Tecotl  
11:30 George F. Gokey  
5:00 Ana M. Vega y Cristino de la Cruz  
(27 Years)

### 13-MONDAY

7:30  
7:30 (Sp) Expedita y Santiago Lopez

### 14-TUESDAY

7:30  
9:00 Stanley Fit, Sr. & Ricky Fit Sr.

### 15- WEDNESDAY

7:30 Frank Pileggi, Sr.  
5:30 James & Elizabeth Hamilton

### 16- THURSDAY

7:30 Joseph Egresitz  
7:30(Sp) Adelina Vasquez

### 17- FRIDAY

7:30 Francis Brophy  
5:30 Fred Taylor

### 18 SATURDAY

8:00 Genaro Jonde  
5:00 Alfonso Gambale  
7:00(Sp) Frank Vasquez y Ana Lopez

### 19-SUNDAY

8:30 Maria Rodriguez  
10:00(Sp) Eladio Tecotl y Manuel Tecotl  
11:30 Vivian y Jose Vargas  
5:00 Bert Perry

## TUESDAY ADORATION

Come and spend some quiet time apart with the Lord present in the Blessed Sacrament. Tuesdays are set aside as special days of quiet prayer at St. Peter's, with the Blessed Sacrament exposed from after the 9:00AM Mass until Night Prayer and Benediction at 7:45PM

### WELCOME TO ST. PETER'S PARISH

We invite those who are newly arrived to register as a member of our parish by filling out the form below. Please place it in the collection, mail it or bring it to our rectory office.

NAME \_\_\_\_\_ TELEPHONE \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_ ZIP CODE \_\_\_\_\_

## VI DOMINGO ORDINARIO

12 DE FEBRERO DEL 2017

Bendito seas, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque revelaste los misterios del Reino a la gente sencilla.

Mateo 11, 25

## SUNDAY FEBRUARY 5, 2017

Collection Last Week ..... \$ 9396.50  
Parish Pay. .... \$ 410.00  
Same Week Last Year ..... \$ 8354.00

The support of each one of us makes it possible for the Lord to have a place to gather with us, teach us and nourish us. Thank you. – Fr. Madden

El apoyo de cada uno de nosotros hace posible que el Señor tenga un lugar para reunirse con nosotros, nos enseñe y nos nutra. Gracias



ALTAR FLOWERS \_\_\_\_\_ IN LOVING MEMORY OF PAUL VOLPE FROM HIS FAMILY.



ALTAR CANDLES \_\_\_\_\_ IN LOVING MEMORY OF CAROL PILEGGI FOR HER FAMILY.

## PLEASE PRAY FOR HEALING AND PEACE

For the following: Ramon Bare, William Bare, Angel Beltran, Georgina Cancel, Brian Cruger, Ed Daly, Jeanette Debinski, John Fiore, Christopher Grayhan, Ana Laboriel, Francis Lopez, Terry Marcoux, Isabella Munoz, Donna Neary, Dale O'Dell, Jr., Amie Moran, Gerald Pileggi, Antonia Quevedo, John Quattrocchi, Shawndell Rodriguez, Catherine Scandell, Robert Scandell, William Swartout, John Peter Thomas, Virgen y Juan Torres, Arlin Vasquez, Josine Young, Ana Rodriguez, Amie Moran.

There is Bingo every Monday at 7:00PM at the Knights of Columbus Hall, West Broad Street, Haverstraw.

## ADORACION EUCARISTICA

Los martes son días especiales para la oración y la adoración en nuestra parroquia. Después de la Misa de las 9:00AM los martes se expone el Santísimo Sacramento para la oración en silencio, la oración de la noche y la bendición a las 7:45PM.

RENACER –GRUPO DE ALCOHOLICOS ANONIMOS SE REUNE TODOS LOS LUNES Y LOS SABADOS EN LA ESCUELA A LAS 8PM.

### BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE SAN PEDRO

Invitamos a todos aquellos recién llegados a registrarse como miembros de nuestra parroquia, llenando el formulario que aparece más abajo. Por favor deposítelo en la colecta, envíelo por correo o tráigalo a la oficina de la rectoría.

NOMBRE \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL \_\_\_\_\_

## RELIGIOUS EDUCATION NEWS

The Religious Education office is open from 9:30AM to 2PM Monday thru Thursdays, Monday thru Wednesday nights from 6:00PM to 8:30PM and Saturday mornings from 9AM to 12PM. Please call (845) 429 – 8824 for more information.

We have had our first sacramental meetings for Confirmation and First Communion. If you did not attend any of the meetings, you will need to go as soon as possible to the religious ed. office to receive important information and dated forms to be filled out. All Confirmation information is past due.

### **ATTENTION MARRIED COUPLES** **CATHOLIC COUPLE CHECKUP GIVEAWAY!!**

The Archdiocese of New York's Family Life + Respect Life Office is excited to announce that as part of World Marriage Week (and Valentine's Day), we are offering 100 free codes for married couples to take the Catholic Couple Checkup!

**What is the Catholic Couple checkup?** The Catholic Couple Checkup is an online tool designed to identify the unique relationship strengths and growth areas of dating, engaged, or married couples. Research has shown this process improves relationships by stimulating honest dialogue, increasing understanding, and empowering couples. It's an enjoyable, easy, private way to take the temperature of your relationship and start some meaningful conversations.

**Best of all... it's on us!**

**Visit [nyfamilylife.org](http://nyfamilylife.org) during the month of February to get your free code. Don't miss out – the free codes are first come, first serve!**

For questions or further information, contact Izabella Nagle at [Izabella.nagle@archny.org](mailto:Izabella.nagle@archny.org) 8354.00

Beginning Experience is offering a healing weekend from March 31 to April 2 at the St. Lawrence Retreat Center in Beacon, New York. This invitation is open to men and women of all ages who have suffered the loss of a spouse through death, divorce, or separation. It is a time to heal and a time to begin anew. Reservation are required. For information or registration please call Mary Ann H – 914 962 1112 C 914 260 5087 or Betty at 973 903 3941 or email us at [ny.hudson.valley@beginningexperience.org](mailto:ny.hudson.valley@beginningexperience.org)

## PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

La Oficina de Catecismo estará abierto 9:30AM hasta las 2:00PM de lunes a jueves, los lunes hasta los miércoles de 6:00PM hasta las 8:30PM y los sábados de 9Am hasta las 12:30PM. Por favor llame al 429 -8824 para más información.

Hemos tenido nuestras primeras reuniones Sacramentales para la confirmación y primera comunión. Si no asistió a ninguna de estas reuniones, usted necesita ir tan pronto como sea posible a la oficina de Educación Religiosa para recibir información importante y formularios para llenar que tienen fechas fijas. Toda la información de confirmación está vencida.

### **A TODOS LOS NOVIOS Y LAS PAREJAS** **CASADAS O COMPROMETIDAS**

La Oficina de Vida Familiar + Respeto a la Vida de la Arquidiócesis de Nueva York se complace en anunciarles que como parte de la semana del Dia Mundial del Matrimonio (y el Dia de San Valentin), le **ofreceremos 100 codigos gratuitos para participar en una evaluacion de su relacion, a traves del programa Catholic Couple checkup!**

#### **Que es Catholic Couple Checkup?**

Catholic Couple Checkup es una herramienta que se ofrece por el internet, diseñada para ayudar a las parejas casadas, comprometidas, o a los novios a identificar las areas fuertes y las areas de crecimiento de su relacion. Las investigaciones muestran que este tipo de herramienta le ayuda a las parejas a estimular un dialogo abierto y honesto, le aumenta la compression y le ayuda a crear una relacion de pareja mas fuerte. Es una forma facil, privada y divertida para tomarle el pulso a la relacion y a empezar un dialogo significativo. **Y la mejor parte... nosotros le cubriremos el costo!**

**Visite nuestra pagina, [nyfamilylife.org](http://nyfamilylife.org) duante el mes de febrero para obtener su codigo gratuito. !No se lo pierda-le daremos los codigos solo a las primeras 100 personas!** Para preguntas o mas informacion, comuníquese con Izabella Nagle al 646-794-3190 o [Izabella.nagle@archny.org](mailto:Izabella.nagle@archny.org) o Denise D'Oleo al 646-794-3199 [denise.doleo@archny.org](mailto:denise.doleo@archny.org).

**Last Sunday we received 18 additional pledges and gifts totaling \$37,440. To date we have raised \$774,148. This is a wonderful effort of faith and love. Thank you.**

**This year Lent begins on March 1<sup>st</sup> which is Ash Wednesday. From Ash Wednesday to Easter Sunday we count 46 days, but since Sunday is our weekly renewal of Easter the Sundays of Lent are not counted as days of Lent. Leaving out the Sundays of Lent gives us the forty days we observe as special days of prayer, good works and self-denial.**

**When we think of practices for Lent all of us think of Mass. Mass is our fullest expression of prayer as the Church. It is the source of life for our living the Gospel in our world. At St. Peter and St. Mary Church we celebrate six Sunday Masses and two Masses each weekday. A small change in one's schedule or routine may make it possible to come to Mass sometime during the week.**

**Every Tuesday from after the 9AM morning Mass until Night Prayer and Benediction at 7:45PM our Lord waits for us in our church in the weekly Exposition of the Blessed Sacrament. It offers us a great opportunity to spend this special time with our Savior in a setting of peace and recollection.**

**The Sacrament of Penance will be available for additional time on Saturdays during Lent, beginning at 3PM until 4:45PM; we plan to have the Sacrament of Penance between and during Masses on Sunday, March 26<sup>th</sup>; in Holy Week on Monday, April 10<sup>th</sup> and Wednesday April 12<sup>th</sup> there will be more opportunities for the celebration of this sacrament. Also, individual appointments for Penance may be made with Fr. Cruz or Fr. Madden.**

**In addition, during Lent we will have Stations of the Cross: in English on Friday's at 7:00PM; in Spanish on Thursdays after the 7:30PM Mass.**

**There will be a mission for our parishioners who speak Spanish in April (April 2<sup>nd</sup> – 6<sup>th</sup>) and a mission for our parishioners who speak English in May (dates being planned).**

**El domingo pasado hemos recibimos 18 promesas de contribuciones y donaciones nuevas por un total de \$37,440. Hasta la fecha hemos recaudado \$774,148. Este es un esfuerzo maravilloso de fe y de amor. Gracias.**

**Este año la Cuaresma comienza 1<sup>o</sup> de marzo lo que es el Miércoles de Ceniza. Del Miércoles de Ceniza a Domingo de la Resurrección se cuentan 46 días, pero Domingo es la renovación semanal de la Pascua. Así, los domingos de la Cuaresma no cuentan cómo días cuaresmales. Sin los domingos de la Cuaresma nos quedan los 40 días de la Cuaresma que observamos cómo días especiales de oración, obras buenas y penitencia. Cuando pensamos en las prácticas para la Cuaresma todos pensamos en la Misa. En la misa tenemos la expresión más amplia de nuestra oración eclesial. Es la fuente de nuestra vida para vivir el evangelio en nuestro mundo. En nuestra iglesia de San Pedro y Santa María celebramos 6 misas dominicales y 2 misas cada día durante la semana. Un cambio pequeño en el horario personal pueda hacer posible asistir en la misa durante la semana.**

**Cada martes comenzando después de la misa de 9AM hasta la Oración Nocturna y Bendición a las 7:45PM, el Señor nos espera en la iglesia en la Exposición semanal del santísimo sacramento. Nos ofrece una gran oportunidad para pasar un tiempo tranquilo con nuestro Salvador. El Sacramento de la Confesión estará disponible en tiempo adicional los sábados durante la Cuaresma, comenzando a las 3PM hasta las 4:45PM; esperamos tener las Confesiones disponibles entre las Misas y durante las Misas el domingo 26<sup>o</sup> de Marzo. Durante la Semana Santa, el lunes 10<sup>o</sup> de abril y el miércoles 12<sup>o</sup> de abril, habrá oportunidades para la celebración de este sacramento. También, puede hacer una cita para la Penitencia con Padre Cruz o Padre Madden.**

**Adicionalmente, durante la Cuaresma, tendremos el Vía Crucis; en Ingles los Viernes a las 7PM; en Español los Jueves después de la Misa de 7:30PM. Habrá una misión para nuestros feligreses de habla hispana del 2<sup>o</sup> de abril hasta el 6<sup>o</sup> de abril, y una misión para nuestros feligreses que hablan inglés en mayo (no se saben las fechas). 0483 St. Peter's Church.**



# Edward C. Finn Funeral Home, Inc.

*Established 1960 • Family Owned & Operated  
Full At Need & Pre-need Services*

**43 East Main Street, Stony Point • (845) 786-2400**

## When Quality Makes The Difference!

### Dave's Auto Body

- Complete Auto Body Repairs
- Work With All Insurance Companies
- Satisfaction Guaranteed



Est. 1973 • Fully Lic. & Insured  
104 W. Railroad Ave., Garnerville, NY  
845-947-3333 • Dave Bertolino - Parshioner  
[www.davesautobodygarnerville.com](http://www.davesautobodygarnerville.com)



*Wedding  
Invitations  
&  
Holiday  
Cards*

## ROCKLAND COUNTY BODY INC.

*DIRECT REPAIR SHOP FOR  
MAJOR INSURANCE COMPANIES*

**... INSURANCE ESTIMATES ...**

**429-4747**

157 Route 9W (Between Gurnee & Westside Ave., Haverstraw)

## Centro De Amigos

Social Adult Day Center  
"Centro Social Para Amigos  
En La Edad De Oro"  
Haverstraw, NY

**845-553-9777**

[www.CentroDeAmigos.com](http://www.CentroDeAmigos.com)



Log Onto

[www.jppc.net](http://www.jppc.net)

conveniently from your home or office.

ONLINE CATALOG • ONLINE ORDERING • ONLINE PROOFING

All Major Credit Cards Accepted

FREE UPS GROUND SHIPPING!

## HAVERSTRAW



## TRANSIT

Buses For All Occasions  
School Charter Trips  
**(845) 429-3407**  
200 Riverside Ave., Haverstraw



## DALE'S TIRE AND AUTO



New Location

26 Maple Ave., Haverstraw, NY 10927  
**845-942-2102**

Over 30 Yrs. Of Quality Car Care

All Major Brands, Popular Sizes In Stock  
Complete Auto Repair  
All Credit Cards • NY State Inspection

## catholicmatch® New York



[CatholicMatch.com/  
dateNY](http://CatholicMatch.com/dateNY)

## First Anniversary Sale!



## FOOD FAIR WHOLESALE FRESH MARKET

WE ACCEPT ALL MAJOR  
CREDIT CARDS



EBT Card • WIC Checks  
ONLINE ORDERS AT

[WWW.SHOPFOODFAIR.COM](http://WWW.SHOPFOODFAIR.COM)

**FREE American Choice Water 24 Pack**

With This Ad or Online

175 EAST CENTRAL AVE. (Route 59)  
SPRING VALLEY, NY 10977  
**845-290-0625**

Store Hours: Entire Week Open From 7am to 10pm

"Whom shall I send, and who will?"  
**GO FOR US!**  
THEN I SAID, ISAIAH 6:8  
**"Here am I! Send me."**

# NEIMARK & NEIMARK ATTORNEYS AT LAW

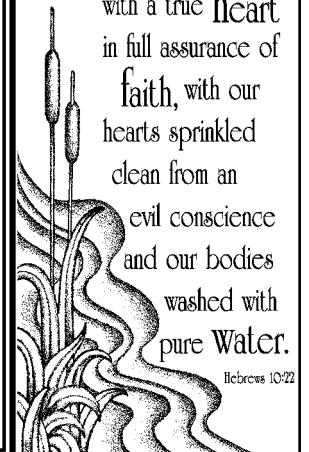
Accident? Injured?  
Accidente? Herido?

The Neimark Building  
37 Congers Road (at Route 304), New City

**845-638-3012**

Let us approach  
with a true heart  
in full assurance of  
faith, with our  
hearts sprinkled  
clean from an  
evil conscience  
and our bodies  
washed with  
pure water.

Hebrews 10:22





# McGowan Sons Funeral Home, Inc.

Our Family taking care of Your Family  
Nuestra Familia cuidando Su Familia

www.tjmcgowansonsfh.com

Servicing the Families of St. Peter's Parish  
Sirviendo las familias de la Parroquia de San Pedro

133 Broadway, Haverstraw, NY • 845-429-2130  
71 N. Central Highway, Garnerville, NY • 845-429-6665

(845) 947-2000  
Vinny Lobo, Owner



**D-N-V  
REPAIR**

AUTO REPAIR CENTER INC.

ALL TYPES OF CAR  
& TRUCK REPAIR

95 Ramapo Road  
Garnerville, NY 10923



**Care RX PHARMACY**

Want...

Free Rx Pickup & Delivery  
**553-9900**

All Insurances Accepted  
No Exceptions

Se Habla Español

2 Main Street  
Haverstraw, NY 10927



**Funding**

Commercial Rates are at an **All Time Low**. Contact us today to get a free analysis to see if we can help **Save you money** with your monthly payments on your commercial property. Multi-Family, Retail, Office Building, Apartment and Condos. Can close in as little as 45 days! Four season customer service is our top priority.

Call us today **215-586-1575** or **267-251-0341**

**www.duqfunding.com**

3900 City Avenue, Suite 107 • Philadelphia, PA 19131

**Miller  
Drug Store**

Serving For Over 100 Years

10 Broadway  
Haverstraw, NY

**429-2400**



**845-429-6453**

**15 Broadway, Haverstraw, NY**

**FREE DELIVERY**

## FOUR STAR TRANSMISSION

COMPLETE TRANSMISSION  
& DIFFERENTIAL REPAIRS  
Check Engine Light Specialist  
ALL GENERAL REPAIRS  
Foreign & Domestic

**845-786-2200**

Fax: 845-786-2503

5 WASHBURN LN.  
STONY POINT

## Sandra Sadler Pediatrics

Su Doctora Latina  
Primera Visita Gratis  
Sin Obligaciones



Dr. Sandra  
Fefer-Sadler, MD

26 New Main St.  
Haverstraw, NY 10927

845-786-0000 • Fax 866-520-3592

[www.sandrasadlerpediatrics.com](http://www.sandrasadlerpediatrics.com)



Buying or Selling Real Estate?



**BETZAIDA VERICAIN**

LIC. REAL ESTATE ASSOCIATE BROKER

CELL: (845) 548-2506

REALTY

TEAMS

[www.BetzaidaV.com](http://www.BetzaidaV.com)

¡Hablo Español!



## J. Nelson Hood, Jr. Attorney at Law

GENERAL PRACTICE  
FOR ALL YOUR LEGAL NEEDS

**(845) 429-6400**

Fax: (845) 429-6411

E-mail: [HoodLawFirm@aol.com](mailto:HoodLawFirm@aol.com)

HOOD, HOOD & HOOD 217 Route 9W Haverstraw, NY 10927



Make a Difference in Your Community

**VOLUNTEER**

with the American Red Cross

Join today at [redcross.org/Volunteer](http://redcross.org/Volunteer)

## Greg Zurla Auto Body

Foreign & Domestic  
Free Pick-up & Delivery

Greg Zurla, Owner

**845-268-7656**

Direct Repair Shop For Major Ins. Co.  
160 North Route 9 West  
Congers, NY 10920

## MARIAN SHRINE BOOKSTORE

174 Filors Lane  
Stony Point, NY 10980

845-947-2200 ext 7  
[marianshrine.org](http://marianshrine.org)



**Funding**

Commercial Rates are at an **All Time Low**. Contact us today to get a free analysis to see if we can help **Save you money** with your monthly payments on your commercial property. Multi-Family, Retail, Office Building, Apartment and Condos. Can close in as little as 45 days! Four season customer service is our top priority.

Call us today **215-586-1575** or **267-251-0341**

**www.duqfunding.com**

3900 City Avenue, Suite 107 • Philadelphia, PA 19131

# George M. Holt Funeral Home, Inc.

PRE-FUNDED FUNERAL ARRANGEMENTS • FAMILY OWNED & OPERATED

~ SERVING THE PARISH OF ST. PETER'S WITH DIGNITY SINCE 1854 ~

ENTIERROS TRADICIONALES • SIRVIENDOLES CON DIGNIDAD DESDE 1854 • PROPIEDAD DE UNA FAMILIA

**429-2159**

**50 NEW MAIN STREET, HAVERSTRAW, NY 10927**

MONUMENT  
SALES

VENTAS DE  
MONUMENTO